



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU POSTUPAKA JAVNE NABAVE

KLASA: UP/II-034-02/09-01/1050

URBROJ: 354-01/09-6

Zagreb, 10. studenog 2009.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave povodom žalbe žalitelja Patting d.o.o. Varaždin na odluku o odabiru u otvorenom postupku javne nabave ulja sklopova i motornih ulja, broj objave N-05-V-133160-030709, naručitelja Promet d.o.o. Split, na temelju članka 7. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine br. 117/03), članka 134. stavka 1. i članka 151. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine br. 110/07 i 125/08) donosi sljedeće

R J E Š E N J E

1. Poništava se odluka o odabiru Broj: 4183/09 od 4. rujna 2009. godine, u otvorenom postupku javne nabave broj N-05-V-133160-030709, za nabavu ulja sklopova i motornih ulja, naručitelja Promet d.o.o. Split.
2. Poništava se otvoreni postupak javne nabave broj N-05-V-133160-030709, za nabavu ulja sklopova i motornih ulja, naručitelja Promet d.o.o. Split.

O b r a z l o ž e n j e

Naručitelj, Promet d.o.o. Split, objavio je 6. srpnja 2009. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave poziv za nadmetanje broj N-05-V-133160-030709, za nabavu ulja sklopova i motornih ulja. Kriterij odabira je najniža cijena.

Ponude je dostavilo četvero ponuditelja: Patting d.o.o. Varaždin, Valtec d.o.o. Sveta Nedjelja, Maziva-Zagreb d.o.o. Zagreb i Fuchs maziva d.o.o. Samobor. Naručitelj je jedino ponudu ponuditelja Valtec d.o.o. Sveta Nedjelja ocijenio prihvatljivom.

Dana 4. rujna 2009. godine naručitelj je donio odluku o odabiru Broj: 4183/09 kojom je odabrao ponudu ponuditelja Valtec d.o.o. Sveta Nedjelja.

Na odluku o odabiru koju je zaprimio 11. rujna 2009. godine, žalbu je Državnoj komisiji izjavio, a naručitelju predao žalitelj Patting d.o.o. Varaždin, dana 21. rujna 2009. godine. U žalbi u bitnome navodi da moli prekontrolirati koji je proizvod ponudio odabrani ponuditelj pod točkom 1. troškovnika i da li je taj proizvod na obje liste odobrenja, da niti jedan ponuditelj nije mogao ponuditi ulje koje u potpunosti zadovoljava sve karakteristike i standarde tražene u točki 2. troškovnika jer niti jedan proizvod niti jednog proizvođača ne zadovoljava sve tražene standarde, da odabrani ponuditelj ne proizvodi ulje za mjenjače koje je istovremeno na obje liste odobrenja i stoga je mišljenja da odabrani nije ponudio proizvod koji zadovoljava sve tražene uvjete iz dokumentacije (vezano uz točku 4. i 5. troškovnika) te, na kraju, da je u samom opisu predmeta nabave naveden niz zahtjeva koji znatno ograničavaju

broj potencijalnih ponuditelja. Traži poništenje predmetnog postupka javne nabave i raspisivanje novog postupka.

U odgovoru na žalbu od 28. rujna 2009. godine naručitelj pobija navode žalitelja. Tvrdi da je odabrani ponuditelj ponudio ulja koja zadovoljavaju sve tražene standarde tj. preporuke proizvođača, što su i podkrijepili odobrenjima traženih proizvođača za svaki pojedini traženi proizvod. Predlaže u ovom dijelu žalbu odbiti kao neosnovanu. Vezano uz žalbeni navod kojim žalitelj ističe da je dokumentacija za nadmetanje nejasna i diskriminirajuća, naručitelj predlaže odbaciti žalbu kao nepravovremenu.

U očitovanju na žalbu od 14. listopada 2009. godine odabrani ponuditelj Valtec d.o.o. Sveta Nedjelja, obaviješten o žalbenom postupku temeljem odredbe članka 155. stavka 2. Zakona o javnoj nabavi, osporava sve navode žalitelja i navodi da nije proizvođač ulja već distributer i veletrgovina navedenih proizvoda te da je ponudio proizvode koji su u potpunosti sukladni dokumentaciji za nadmetanje.

U tijeku postupka pred ovim tijelom izveden je dokaz pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od odluke o početku postupka javne nabave od 3.7.2009., objave u Elektroničkom oglasniku javne nabave u Narodnim novinama od 6.7.2009., dokumentacije za nadmetanje, zapisnika o javnom otvaranju ponuda od 23.7.2009., zapisnika o pregledu, ocjeni i usporedbi ponuda od 2.9.2009., odluke o odabiru najpovoljnije ponude od 4.9.2009., žalbe žalitelja 21.09.2009., odgovora na žalbu od 28.9.2009., dokaza o pravovremenosti izjavljenih podnesaka, cjelovitih ponuda žalitelja i odabranog ponuditelja te ostalih dokaza.

Žalba žalitelja je dopuštena, pravovremena i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba žalitelja je djelomično osnovana.

Žalitelj moli prekontrolirati koji je proizvod ponudio odabrani ponuditelj pod točkom 1. troškovnika i da li je taj proizvod na obje liste odobrenja. Pregledom troškovnika utvrđeno je da je odabrani ponuditelj ponudio ulje za automatski mjenjač ZF naziva ZF-ECOFLUID A PLUS (14 E), proizvođača ZF-FRIEDRICHSHAFEN. Kako je, postupajući po služenoj dužnosti, ovo tijelo utvrdilo nezakovitosti zbog kojih predmetni postupak nije mogao biti proveden na pravilan način budući da dokumentacija za nadmetanje nije sukladna Zakonu, kao i činjenicu da ponuda odabranog ponuditelja nije prihvatljiva iz razloga opisanih u nastavku obrazloženja, ovo tijelo je utvrdilo sljedeće.

Žalitelj u žalbi da niti jedan ponuditelj nije mogao ponuditi ulje koje u potpunosti zadovoljava sve karakteristike i standarde tražene u točki 2. troškovnika jer niti jedan proizvod niti jednog proizvođača ne zadovoljava sve tražene standarde. Žalitelj također navodi da je u samom opisu predmeta nabave naveden niz zahtjeva koji znatno ograničavaju broj potencijalnih ponuditelja.

Žalitelj je zakasnio s izjavljivanjem ovih žalbenih navoda. Naime, člankom 147. stavkom 2. točkom 2. Zakona o javnoj nabavi propisano je da se žalba u postupcima velike vrijednosti, a predmetni postupak je postupak velike vrijednosti, izjavljuje u roku deset dana od dana javnog otvaranja ponuda u odnosu na radnje, postupke, nečinjenja vezana uz dokumentaciju postupka te postupak otvaranja ponuda. Obzirom da je ovaj žalbeni navod usmjeren na propust vezan uz dokumentaciju za nadmetanje, slijedom navedenog trebao je biti izjavljen u roku deset dana od dana javnog otvaranja ponuda koje je prema zapisniku o javnom otvaranju ponuda bilo 23. srpnja 2009. godine. Žalitelj je žalbu izjavio 21. rujna 2009.

godine nakon primitka odluke o odabiru i time je zakasnio u pogledu isticanja žalbenih navoda vezanih za dokumentaciju za nadmetanje.

Zakonodavac je člankom 147. Zakona o javnoj nabavi rokove za ulaganje žalbe odredio po fazama postupka kako bi se eventualni propusti uočeni u određenoj fazi mogli što prije ispitati i eventualno popraviti. Naime, nije svrsishodno da ponuditelj koji smatra da dokumentacija nije valjana čeka dostavu odluke o odabiru da bi istakao taj žalbeni navod, a upravo je na taj način postupio žalitelj te je ovo tijelo konkretne žalbene navode ocijenilo zakašnjelima.

Međutim, provjeravajući ove navode po službenom dužnosti utvrđeno je da nitko od gospodarskih subjekata nije tražio dodatna pojašnjenja dokumentacije za nadmetanje vezana uz opis predmeta nabave, koja potencijalni ponuditelji mogu zatražiti od naručitelja temeljem članka 40. stavka 1. Zakona o javnoj nabavi i članka 11. stavka 2. Uredbe o načinu izrade i postupanju s dokumentacijom za nadmetanje i ponudama (Narodne novine br. 13/08 i 4/09, u daljnjem tekstu: Uredbe), ukoliko imaju dvojbe i nejasnoće vezane uz dokumentaciju za nadmetanje iz čega se da zaključiti da je potencijalnim gospodarskim subjektima opis predmeta nabave bio potpuno precizan i jasan.

Konačno, žalitelj navodi da odabrani ponuditelj ne proizvodi ulje za mjenjače koje je istovremeno na obje liste odobrenja i stoga je mišljenja da odabrani nije ponudio proizvod koji zadovoljava sve tražene uvjete iz dokumentacije (vezano uz točku 4. i 5. troškovnika). U očitovanju na žalbu odabrani ponuditelj tvrdi da on nije proizvođač ulja za mjenjače, već da je distributer i veletrgovina ponuđenih proizvoda.

Vezano uz ovaj žalbeni navod, ovo tijelo ističe da žalitelj nije iznio sve činjenice na kojima temelji navod niti predložio dokaze kojima se te činjenice utvrđuju, nego je samo izrazio svoje mišljenje. Naime, sukladno članku 139. stavku 1. Zakona o javnoj nabavi stranke su dužne u postupku iznijeti sve činjenice na kojima temelje svoje zahtjeve ili odluke, postupke, radnje ili nečinjenja, te predložiti dokaze kojima se te činjenice utvrđuju, dok je prema stavku 3. istog članka žalitelj dužan u postupku pravne zaštite dokazati ili bar učiniti vjerojatnim postojanje činjenica i razloga koji se tiču ovlasti na podnošenje žalbe, povreda postupka ili povreda primjene materijalnog prava, koje su istaknute u žalbi, za koje zna ili bi trebao znati.

Ovlasti Državne komisije propisane su člankom 141. Zakona o javnoj nabavi. Postupajući u granicama zahtjeva iz žalbe, a po službenoj dužnosti u odnosu na bitne povrede zakona opisane u članku 140. Zakona o javnoj nabavi, ovo tijelo nedvojbeno je utvrdilo i slijedeću nepravilnost.

Pregledom troškovnika utvrđeno je da je naručitelj na kraju istog pod naslovom *Napomena* naveo cit.: „navedene količine su očekivane godišnje količine i ne obvezuju kupca za vrijeme trajanja ugovora”. Ovakvo određivanje naručitelja nije sukladno Zakonu.

Tehnička specifikacija, kod ugovora o javnim nabavama robe ili usluga, definirana je Dodatkom IV Zakona o javnoj nabavi, kao, između ostaloga, specifikacija u dokumentaciji za nadmetanje koja opisuju potrebna obilježja proizvoda, kao što su razina kvalitete, utjecaj na okoliš, energetska učinkovitost, osmišljavanje rješenja svih zahtjeva (uključujući pristup za osobe s invaliditetom) i ocjenu usklađenosti, zahtjeve za uporabljivost, sigurnost ili dimenzije, uključujući propise o prodajnim oznakama, terminologiju, simbole, pokusne i kontrolne metode, ambalažu, označavanje, upute za uporabu, proizvodne metode i postupke za ocjenu usklađenosti. Nadalje, člankom 4. stavkom 1. točkama 4. i 5. već spominjane Uredbe određeno je da dokumentacija za nadmetanje, ovisno o vrsti postupka javne nabave te

načinu provedbe postupka javne nabave, sadrži, između ostaloga, sljedeće podatke: tehničku specifikaciju predmeta nabave te vrstu, kvalitetu, opseg ili količinu predmeta nabave.

U otvorenom postupku javne nabave, kakav je i predmetni postupak, moraju se definirati svi uvjeti relevantni za formiranje cijene ponude, pa tako i opis i količina robe koja se nabavlja. Stoga iskazivanje količine na način kako je to odredio naručitelj u troškovniku nije sukladna Zakonu jer unosi nedozvoljenu nesigurnost među ponuditelje, kao i u postupak nabave općenito, te ostavlja mogućnost za manipulacije, kako pri odabiru najpovoljnije ponude tako i pri kasnijem izvršenju ugovora.

Kako naručitelj nije sastavio troškovnik sukladno propisima kojima se uređuje postupak javne nabave, tako niti ponuditelji nisu mogli sastaviti valjane ponude temeljem kojih bi mogla biti donesena zakonita odluka o odabiru i zbog toga je potrebno poništiti predmetni postupak u cijelosti.

Dakle, ovdje je riječ o dokumentaciji koja nije sukladna Zakonu i na temelju koje se ne može provesti zakoniti postupak javne nabave, pa niti pregled, ocjenjivanje i odabir najpovoljnije ponude, na koji način je počinjena bitna povreda Zakona iz članka 140. stavka 2. točke 2. Zakona o javnoj nabavi.

Daljnijim pregledom dokumentacije utvrđeno je da je naručitelj u točki 1.2. kao dokaz postojanja pravne i poslovne sposobnosti tražio „ovlaštenje, suglasnost i slično ako su gospodarskom subjektu potrebni u zemlji sjedišta za obavljanje djelatnosti povezane s predmetnom nabavom”. No, naručitelj nije precizno odredio na koji dokaz misli, već je samo citirao odredbu članka 1. stavka 1. točke 2. Zakona o javnoj nabavi. Dokumentacija za nadmetanje u ovom dijelu nije jasna.

Člankom 2. stavkom 1. Zakona o javnoj nabavi propisano je da dokumentacija za nadmetanje, koju naručitelj izrađuje kao podlogu za pripremu ponuda, mora biti jasna i razumljiva.

Uvidom u ponudu odabranog ponuditelja i ponudu žalitelja utvrđeno je da iste nisu prihvatljive. Naime, točkom 20. dokumentacije za nadmetanje naručitelj je propisao da se ponude dostavljaju na hrvatskom jeziku. Pregledom ponude odabranog ponuditelja utvrđeno je da je odabrani ponuditelj dostavio dio ponude na stranom jeziku uz koji nije dostavljen i ovjereni prijevod ovlaštenog prevoditelja na hrvatski jezik. Isto tako, pregledom žaliteljeve ponude utvrđeno je da je dio ponude na stranom jeziku, a da ovjereni prijevod ovlaštenog prevoditelja na hrvatski jezik nije priložen.

Prema tome, odabrani ponuditelj nije dokazao da je njegova ponuda sukladna dokumentaciji za nadmetanje i naručitelj ju je, temeljem članka 84. stavka 1. točke 7. Zakona o javnoj nabavi, morao isključiti iz odabira jer nije prihvatljiva. Obzirom da nakon isključena ponude odabranog ponuditelja nije preostala niti jedna prihvatljiva ponuda, naručitelj je pozivom na članak 94. točku 3. Zakona o javnoj nabavi predmetni postupak morao poništiti, a to je propustio učiniti.

Kako je, dakle, bila odabrana neprihvatljiva ponuda, počinjena je i bitna povreda Zakona iz članka 140. stavka 2. točke 8. Zakona o javnoj nabavi.

Budući da gore utvrđene nepravilnosti uzrokuju nezakonitost odluke o odabiru kao i cjelokupnog postupka javne nabave, koje nikakvim naknadnim postupkom naručitelja ne mogu biti ispravljene, ovo tijelo, temeljem članka 151. stavka 1. točke 4. Zakona o javnoj nabavi, poništava predmetnu Odluku o odabiru i postupak javne nabave.


Žalitelj u žalbi traži naknadu troška žalbenog postupka u iznosu od 5.000,00 kuna koji se odnosi na naknadu za vođenje žalbenog postupka pred ovim tijelom. Zahtjev je određen i

specificiran te dostavljen prije donošenja ovog Rješenja sukladno članku 158. stavku 3. Zakona o javnoj nabavi. Obzirom da je žalbeno traženje žalitelja poništenje odluke o odabiru najpovoljnije ponude i raspisivanje novog postupka javne nabave, žalba je djelomično osnovana, pa je sukladno članku 158. stavku 6. Zakona o javnoj nabavi, odlučeno da svaka strana snosi svoje troškove, i stoga je riješeno kao u točki 3. izreke ovog Rješenja.

POUKA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovoga Rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Upravnom sudu Republike Hrvatske u roku od 30 dana od dana primitka Rješenja.

ZAMJENICA PREDsjedNICE



Marija Cvrlje

Dostaviti:

1. Promet d.o.o., Hercegovačka 20, Split
2. Patting d.o.o., Svilarska 2, Varaždin
3. Valtec d.o.o., Dr. Franje Tuđmana 59, Sveta Nedjelja
4. Državni ured za reviziju, Tkalčićeva 19, Zagreb
5. Ministarstvo gospodarstva, rada i poduzetništva,
Uprava za sustav javne nabave, Zagreb, Vukovarska 78
6. Pismohrana, ovdje